**Traduction en français**

**Les miniatures laquées**

Le village de Fedoskino, situé à trente-cinq kilomètres de Moscou, est le plus ancien centre de peinture de miniatures laquées en Russie.

La production de la miniature laquée est apparue à la fin du XVIIIe (dix-huitième) siècle. Le marchand Korobov a fondé une petite manufacture qui fabriquait des tabatières rondes en papier mâché, sur le couvercle desquelles ont collait des images que l’on recouvrait ensuite d'un vernis clair.

Dans le deuxième quart du XIXe (dix-neuvième) siècle, on s’est mis à peindre le couvercle des tabatières à la peinture à l'huile. Les artistes reproduisaient avec finesse le Kremlin de Moscou et des édifices d'autres villes, représentaient parfois des scènes de la vie à la campagne : des fêtes, des traineaux avec un attelage à trois chevaux, des danses russes...

Le travail commence par la fabrication des petites boîtes en papier mâché. Pour ce faire, on découpe du carton en longues bandes qui sont enduites de colle et mises sous presse. La boîte obtenue est séchée à l'air libre, cuite dans de l'huile de lin, séchée à nouveau à une température de cent degrés pendant une semaine entière. Ensuite, on recouvre la boîte de plusieurs couches de laque noire et d'émail rouge. Vernie jusqu’à obtention d’un effet miroir, elle est prête à passer entre les mains du peintre.